

ص.ب ١٦٨٩ عمان ١١١٨ الأردن
تلفظ: +٩٦٢ ٦٤٦ ٦٦٦٦
فاكس: +٩٦٢ ٦٤٦ ٦١١١

الرقم : ٢٩٩٥ / ١/٣٠/٢/٤
التاريخ : ٢٠١١ / ٧ / ٢٨

TEL - ٢٨٠٩ - ANNUAL - ٥٦

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

ص.ب ٨٨٠٢
عمان ١١١٢١ الأردن

(٢)

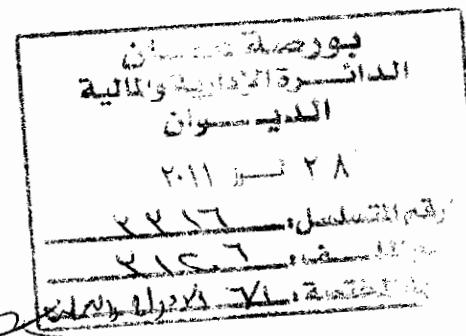
الموضوع: البيانات نصف السنوية

بالإشارة للموضوع أعلاه أرفق طيباً القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لفترة الستة أشهر المنتهية بتاريخ 30/6/2011 بالإضافة إلى تقرير مقارن لنفس الفترة مع العام السابق .

ونفضلوا بقبول الاحترام،

رسلان ديرانية
المدير التنفيذي للمالية

شركة الاتصالات الأردنية
رسالة



نسخة : بورصة عمان .

الأرباح التشغيلية:

نهاية حزيران 2010	نهاية حزيران 2011
نسبة التغير (%)	
% (7.5)	84.5 مليون دينار أردني 78.2 مليون دينار أردني

الأرباح التشغيلية (قبل الفوائد والضرائب والاستهلاكات والاطفاءات) شهدت انخفاضاً بلغت نسبته (7.5)% حيث بلغت 78.2 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2011 مقارنة مع 84.5 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2010 ، هذا الانخفاض جاء نتيجة الزيادة في المصارييف التشغيلية.

نتيجة لذلك ، انخفض هامش الأرباح التشغيلية ليصل إلى 38.7% في نهاية حزيران 2011 مقارنة مع 43.1% في نهاية حزيران 2010.

الربح للفترة:

نهاية حزيران 2010	نهاية حزيران 2011
نسبة التغير (%)	
45.6 مليون دينار أردني	41.3 مليون دينار أردني

حققت مجموعة الاتصالات الأردنية 41.3 مليون دينار أردني أرباح بعد الضريبة في نهاية حزيران 2011، حيث انخفضت بنسبة (9.5) % عن أرباح حزيران 2010 ، نتيجة لانخفاض الأرباح التشغيلية للفترة بالإضافة إلى انخفاض الإيرادات المتباينة من دخل التمويل بسبب انخفاض نسبة الفوائد على الودائع لدى البنوك

المصارييف الرأسمالية:

النفقات الرأسمالية بلغت 13.8 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2011 مقارنة مع 16.4 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2010 بانخفاض مقداره 15.8%.

ملخص النتائج المالية لمجموعة الاتصالات الأردنية

لنهاية 30 من حزيران 2011

قاعدة المشتركين:

نهاية كانون الأول 2010	نسبة التغير (%)	نهاية حزيران 2011	نهاية حزيران 2010	عدد المشتركين (بألاف)
3,017.8	11.8%	3,373.1	3,017.8	قاعدة المشتركين

شهدت قاعدة المشتركين نموا ملحوظاً منذ بداية هذا العام بلغت نسبة 11.8% لتصل بذلك إلى (3.37) مليون مشترك، مقارنة مع (3.01) مليون مشترك في نهاية عام 2010 . وجاءت هذه الزيادة نتيجة العروض التسويقية المنافسة في السوق وبالأخص عروض 3G+ حيث كانت المجموعة المشغل الأول في إطلاق خدمات الجيل الثالث إلى السوق الأردني، وأيضاً التركيز على تقديم أفضل عروض الإنترن特 مما أدى إلى زيادة عدد مشتركي الخلوي والإنترنت.

الإيرادات:

نهاية حزيران 2010	نسبة التغير (%)	نهاية حزيران 2011
196.0 مليون دينار أردني	%3.1	202.1 مليون دينار أردني

تمكن المجموعة من زيادة الإيرادات الموحدة في نهاية حزيران 2011 مقارنة مع نهاية حزيران 2010 بنسبة بلغت 3.1%，هذه الزيادة جاءت من قطاع خدمات الاتصالات الخلوية وقطاع المبيعات الكلية.

المصاريف التشغيلية:

نهاية حزيران 2010	نسبة التغير (%)	نهاية حزيران 2011
111.5 مليون دينار أردني	%11.3	124.0 مليون دينار أردني

شهدت المصاريف التشغيلية قبل الاستهلاكات والاطفاءات للمجموعة ارتفاعاً بواقع 11.3% لتصل إلى 124.0 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2011 مقارنة مع 111.5 مليون دينار أردني في نهاية حزيران 2010 . هذه الزيادة جاءت للارتفاع الكبير في مصاريف الربط البيني نتيجة ارتفاع الحركة الهاتفية المحلية والدولية من حيث حجم الحركة والأسعار، بالإضافة إلى الارتفاع في المصاريف المتعلقة في تقديم خدمات الجيل الثالث وأيضاً نتيجة إطلاقنا للحملات الدعائية لدعم عروضنا الجديدة.

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

٢٠ حزيران ٢٠١١

لـ إرنست وريونغ

شركة الاتصالات الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير مدققة)

٢٠١١ حزيران ٣٠

الإرشاد والتوصيات

القواعد المالية المرحلية المختصرة الموحدة

شركة الاتصالات الأردنية

الملكية الهاشمية

القواعد المالية المرحلية المختصرة الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المسماة القاعدة
المجموعة كما في ٢٠ حزيران ٢٠١١ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كـ
وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة والـ
المرحلية الموحدة لستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإضافات حولها. إن مجلس الإدارة سار على
هذه القواعد المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي
الموحدة (المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القواعد المالية المرحلية المختصرة الموحدة

وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من
الاستكشاف للنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشأن إعداد
أصل من الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلاً وإجراءات مراجعة أخرى. إن نصائح أصل
من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا أصل المراجعة
نحو كلية الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نجد رأي

نحوه نصرع لبيانها أنه أمور تجعلنا نعتقد بأن القواعد المالية المرحلية المختصرة الموحدة المدققة
القواعد المالية وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي .٣٤

الإرشاد والتوصيات

الإرشاد والتوصيات

مصادره: قانون
عمان رقم ٥٩٦

ترخيص رقم

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدفقة)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	إيضاح	
دينار (مدفقة)	دينار (غير مدفقة)		
٢١٧,٣٨٤,٩٥٥	٢٠٧,١٧٤,٣٨٥	٤	الموجودات
٦٤,٠٢٥,٠٧٧	٦١,٥٣٧,٥٨٦	٥	موجودات غير متداولة
٥,٤٦٣,٨٨٧	٥,٦١٨,٩٠٦		ممتلكات ومعدات
٢٨٦,٨٧٣,٩١٩	٢٧٤,٣٣٠,٨٧٧		موجودات غير ملموسة
			موجودات ضريبية مؤجلة
			موجودات متداولة
٦,٧٤٦,٦٦٣	٩,٥٣٠,٨٠٥		مخزون
٦٩,٧٢١,٨١٢	٧٢,٦٦١,٢٠٠		ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١٨,٣٨٣,٨٩٩	١٨,٣٩٣,٣٠٦		مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات اتصالات
٢٢٥,١١٧,٩١٦	٢١٢,٧٦٩,١٠٠		نقد وودائع قصيرة الأجل
٣٦٩,٩٨٠,٢٩٠	٣١٣,٣٥٤,٤١١		
٦٥٦,٨٥٤,٢٠٩	٥٨٧,٦٨٥,٢٨٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق الملكية
٦٢,٥٠٠,٠٠٠	٦٢,٥٠٠,٠٠٠		رأس المال
٩٨,١١٥,٠٠٨	٤١,٨٧٥,٧٦١		احتياطي إيجاري
٤١٠,٦١٥,٠٠٨	٣٥٤,٣٧٥,٧٦١		أرباح مدورة
(١,٠٣٦,٨٩٠)	(١,٤٠٥,٨٢٦)		حقوق ملكية حملة الأسهم
٤٠٩,٥٧٨,١١٨	٣٥٣,١٦٩,٩٣٥		حقوق غير المسيطرین
			مجموع حقوق الملكية
٧,٢٣٠,٥٤٥	٧,٥٧٦,٦٤٢		مطلوبات غير متداولة
١٧,٠٥٩,٨١٤	١٧,٥٧١,٠٢١		قروض طويلة الأجل
٢٤,٢٩٠,٣٥٩	٢٥,١٤٧,٦٦٣		تعويض نهاية الخدمة
١٩١,٩٩٢,٩٧٢	١٧٢,٧٤٦,٧٩٠		مطلوبات متداولة
٣٠,٢٩١,٩٦٩	٣٥,٨٩٢,٨٠٢		ذمم دائنة ومبالة مستحقة وأرصدة دائنة أخرى
٧٠٠,٧٩١.	٧٢٨,٠٩٨		مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات اتصالات
٢٢٢,٩٨٥,٧٣٢	٢٠٩,٣٦٧,٦٩٠		الجزء المتداول من القروض طويلة الأجل
٦٥٦,٨٥٤,٢٠٩	٥٨٧,٦٨٥,٢٨٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	صافي إيرادات الخدمات
(٩)	(٩)	(٩)	(٩)	تكلفة الخدمات
١٩٥,٩٩٢,٤٥٢	٢٠٢,١١٦,٧٤٨	١٠١,٨٦٢,١٢٦	١٠٢,٧٦٨,٠١١	صافي إيرادات الخدمات
(٦٨,٦٢١,٦٨٥)	(٨٢,٦٧٩,٠٣٤)	(٣٧,٤١٦,٢٢٢)	(٤٠,٨٦٧,٢٥٧)	تكلفة الخدمات
١٢٧,٣٧٠,٧٦٧	١١٨,٤٣٧,٧١٤	٦٤,٤٤٥,٩٠٤	٦١,٩٠٠,٧٥٤	الربح الإجمالي
(١٣,٧٥٩,١٨٧)	(١٢,٩٣,٨١٦)	(٦,٦٧٨,٢٣٧)	(٦,٤٨٣,٦٤٤)	مصاريف إدارية
(١٩,٦٧٧,٦٤٦)	(١٨,٥١٤,١٧٤)	(١٠,٢٦١,٧٠٢)	(٩,٨٨٨,٨٣٤)	مصاريف بيعيه وتسويقيه
(٥,٤٩٤,٧٣٩)	(٥,٣٠٢,٤٧٣)	(٢,٨٤٩,٩٣١)	(٢,٧٨١,٠٥٧)	حصة الحكومة من الإيرادات
(٣,٩٩٧,٦٩٠)	(٤,٤٣٦,٥١٣)	(١,٨٣١,٥١٧)	(٢,٢٠٨,٤٤٠)	مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
(٢٧,٤٩٩,٣٥٥)	(٢٦,٤٦٥,٩٨٢)	(١٤,١٢٨,٩٦٥)	(١٣,١٦٤,٥٧٧)	استهلاكات واطفاءات
٥٧,٠٢٢,١٥٠	٥١,٦٢٤,٧٥٦	٢٨,٦٩٥,٥٥٢	٢٧,٣٧٥,٢٠٢	الربح التشغيلي
٩٦٣,٣٦٧	٢٠,٠١٨	٤٤٢,٧٨٨	٨٥,٤٢٩	صافي فروقات العملات الأجنبية
(١٠,٨٤,٦٣١)	(٥٩,٨٣٤)	(٥٤٣,٧٥١)	(٢٩,٦٥١)	تكاليف التمويل
٤,٧١٦,٢٩٦	٣,٧٧١,٨١١	٢,٠٥٢,٣٧٢	١,٥٩٠,٧٠٠	دخل التمويل
١٥,٧٨٢	٧٥,٨١١	١٢,٥٨٩	٦٣,٤١٤	إيرادات أخرى
(٤١٩,١٨٢)	-	(٢٠٣,٣١٢)	-	رسوم أخرى
٦١,٢١١,٧٨٢	٥٥,٤٣٢,٥٦٢	٣٠,٤٥٦,٢٣٨	٢٩,٠٨٥,٠٩٤	الربح قبل ضريبة الدخل
(١٥,٨١٨,٤٦٢)	(١٤,٣٤٠,٧٤٥)	(٧,٨٠٧,٣٥٢)	(٧,٥٠٠,١٦٠)	ضريبة الدخل
٤٥,٣٩٣,٣٢٠	٤١,٠٩١,٨١٧	٢٢,٦٤٨,٨٨٦	٢١,٥٨٤,٩٣٤	مجموع الربح والدخل الشامل للفترة
				العائد إلى:
٤٥,٥٧٧,٤٥٦	٤١,٢٦٠,٧٥٣	٢٢,٧٤٩,٤٩٢	٢١,٧١٧,٧٢٢	مساهمي الشركة
(١٨٤,١٣٦)	(١٦٨,٩٣٦)	(١٠٠,٦٠٦)	(١٣٢,٧٨٨)	حقوق غير المسيطرین
٤٥,٣٩٣,٣٢٠	٤١,٠٩١,٨١٧	٢٢,٦٤٨,٨٨٦	٢١,٥٨٤,٩٣٤	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم
				من ربح الفترة
١٨٢,٠٠,٠٠ فلس	١٦٥,٠٠,٠٠ فلس	٩١,٠٠,٠٠ فلس	٨٧,٠٠,٠٠ فلس	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

شركة الاتصالات الأردنية

قليلة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتلة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ١٩٧١ (غير م

رس المال		المتبقي	حقوق غير	المجموع
المجموع	دينار	دينار	المسطرين	دينار
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقق)	٦٦,٥١٠,٠٠٠	٦٦,٥١٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٦٦,٥١٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٢٢,٥٠٠,٠٠٠	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٢٢,٥٠٠,٠٠٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٣٦١,١٠٩,٦٥٥	٣٦١,١٠٩,٦٥٥	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٣٦١,١٠٩,٦٥٥
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٢٠,٨٠٣٢,١٩٩	٢٠,٨٠٣٢,١٩٩	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٢٠,٨٠٣٢,١٩٩
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٤٨,٦٠٩,٦٥٥	٤٨,٦٠٩,٦٥٥	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤٨,٦٠٩,٦٥٥
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٧٨,١١٥,٠٠٨	٧٨,١١٥,٠٠٨	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٧٨,١١٥,٠٠٨
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٩٧,٥٠٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	١٠,٣٣,٩٩٠	١٠,٣٣,٩٩٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	١٠,٣٣,٩٩٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٩٧,٥٠٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	٤١,١٢,٠٧٥	٤١,١٢,٠٧٥	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤١,١٢,٠٧٥
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٤١,٢٣,٠٧٥	٤١,٢٣,٠٧٥	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤١,٢٣,٠٧٥
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٠	١١,٩٥,٨٣٦	١١,٩٥,٨٣٦	أرباح موزعة (الضاح) ٩	١١,٩٥,٨٣٦
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٠ (غير مدقق)	٣٥٦,٣٧٥,٧٦١	٣٥٦,٣٧٥,٧٦١	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٣٥٦,٣٧٥,٧٦١
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقق)	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١	٤١,٠٩,٨١١٨	٤١,٠٩,٨١١٨	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤١,٠٩,٨١١٨
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقق)	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	٩٧,٥٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٩٧,٥٠٠,٠٠٠
الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١١	٣٦٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٦٧,٥٠٠,٠٠٠	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٣٦٧,٥٠٠,٠٠٠
مجموع الربح والدخل لل فترة	-	-	أرباح موزعة (الضاح) ٩	-
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقق)	٤١,٠٩,٨١٧	٤١,٠٩,٨١٧	أرباح موزعة (الضاح) ٩	٤١,٠٩,٨١٧

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدقة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	
	٢٠١١
	دينار
	(غير مدقة)
٦١,٢١١,٧٨٢	٥٥,٤٣٢,٥٦٢
١,٠٨٤,٦٣١	٥٩,٨٣٤
(٤,٧١٤,٢٩٦)	(٣,٧٧١,٨١١)
١,٣٨٦,٧٠٦	١,١٨٠,٨٤٠
-	١١٥,٢١٣
٢٥,٥٥٣,٣١١	٢٣,٩٧٨,٤٩٢
١,٩٤٦,٥٤٤	٢,٤٨٧,٤٩٠
٨٠,٣٨٦	٥١١,٢٠٧
(١٥,٧٨٢)	(٧٥,٨١١)
(١,١٧٢,٧٥٠)	٤٩٤,٧٠٦
(٦٢٦,٩٣٧)	(٢,٨٩٩,٣٥٥)
(٣,٨١٤,٦٩٩)	(٣,٧٠٢,١٥٥)
(١,٢٦٩,٦٥٦)	(٩,٤٠٧)
(١٣,٨٨٢,٨٩٣)	(٨,٨٨٧,٨٣٦)
(٨٦٢,١٧٠)	٥,٦٠٠,٨٣٤
(٢٦,٢٠٠,٠٠٠)	(٢٥,٥٧٧,٧٠٣)
٤٨,٧٠٣,٦٧٧	٤٤,٩٣٧,١٠٠
(١٦,٤٤٤,٢٠٩)	(١٣,٧٧٦,٤٣٩)
٢٢,٨٤٨	٨٤,٣٢٨
٤,١٠٤,٣٧٣	٣,٣٦٣,٧٣٨
(١٢,٣١٦,٩٨٨)	(١٠,٣٢٨,٣٧٣)
(٣٣٥,١٤٠)	(١٢١,٣٠٣)
(٦,٤,٢٧٣,٩٩٦)	(٩٦,٧٧٦,٤٠٦)
(١,٠٨٤,٦٣١)	(٥٩,٨٣٤)
٤٣٧,٥٧٠	-
(١٠٥,٢٥٦,١٩٧)	(٩٦,٩٥٧,٥٤٣)
(٧٨,٨٦٩,٥٠٨)	(٦٢,٣٤٨,٨١٦)
٣٠١,٥١١,٢٤٣	٢٧٥,١١٧,٩١٦
٢٢٢,٦٤١,٧٣٥	٢١٢,٧٦٩,١٠٠

الأسطحة التشغيلية

الربح قبل ضريبة الدخل

- تعديلات -

تكاليف التمويل

دخل التمويل

مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها

مخصص بضاعة بطبيعة الحركة

استهلاكات

إطفاء الموجودات غير الملموسة

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

أرباح بيع ممتلكات ومعدات

صافي فروقات العملات الأجنبية

تغيرات رأس المال العامل:

مخزون

ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى

مبالغ مستحقة من مشغلي شبكات الاتصالات

ذمم دائنة ومستحقات وأرصدة دائنة أخرى

مبالغ مستحقة إلى مشغلي شبكات الاتصالات

ضريبة دخل مدفوعة

صافي النقد من الأسطحة التشغيلية

الأسطحة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات

دخل التمويل المقبوض

صافي النقد المستخدم في الأسطحة الاستثمارية

الأسطحة التمويلية

تسديدات قروض طويلة الأجل

أرباح موزعة مدفوعة

تكاليف تمويل مدفوعة

حقوق غير المسيطرین

صافي النقد المستخدم في الأسطحة التمويلية

النقص في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني

النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

-١ معلومات عامة

سجلت شركة الاتصالات الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة بتاريخ ٨ تشرين الأول ١٩٩٦، حصلت الشركة على امتياز استخدام العلامة التجارية أورانج في عام ٢٠٠٧.

تم اعتماد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية المساهمة العامة المحدودة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ بقرار من مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢ تموز ٢٠١١.

إن الأهداف الأساسية لشركة الاتصالات الأردنية وشركتها التابعة مبينة في إيضاح رقم (٣).

-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج الأعمال للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي سنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

إن السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء ما يلي:

معايير التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية
معايير المحاسبة الدولي رقم ٢٤ إफصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

لم ينبع عن تطبيق هذه المعايير أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

-٣ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة لشركة الاتصالات الأردنية وجميع شركاتها التابعة لها "المجموعة" والمملوكة بالكامل وهي: شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات وشركة الأبعاد لبناء وتطوير البيانات رقمياً (اي- دايمشن) بالإضافة إلى شركة لايت سبيد للاتصالات ذ.م.م والتي تمتلك شركة الاتصالات الأردنية ٥١٪ من رأس المال.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ ممارسة السيطرة و حتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لنفس السنة المالية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركتها التابعة.

يتم تسجيل حصة حقوق غير المسيطرین من خسائر الشركات التابعة حتى لو أدى ذلك الى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرین.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

-٣- المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية بحيث يكون على أساس القطاعات التشغيلية وذلك بناءً على الاختلافات في الخدمات المقدمة من قبل تلك القطاعات.

إن نشاط المجموعة منظم ومدار بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات المقدمة من خلال قطاعات تمثل كل منها وحدة نشاط استراتيجي وتقدم خدمات مختلفة.

قطاع خطوط الهاتف الثابتة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وتطوير وصيانة شبكات الاتصالات الثابتة.

قطاع الهاتف المتنقلة - يقوم هذا القطاع بتشغيل وإدارة شبكة اتصالات متنقلة في المملكة الأردنية الهاشمية.

قطاع خدمات البيانات - يقوم هذا القطاع بتزويد وتجهيز وتركيب وصيانة وسائل الاتصالات الهندسية والتشغيلية لتزويد العملاء بخدمات نقل البيانات وخدمات استخدام الإنترنت ومساعدة الشركات لتكون أكثر كفاءة في طريقة إدارة أعمالها عبر الإنترن特.

إن الجدول التالي يمثل معلومات عن إيرادات ونتائج أعمال موجودات ومطلوبات هذه القطاعات لستة أشهر المنتهية في ٢٠ حزيران ٢٠١١ و ٢٠١٠.

المجموع	خدمات البيانات	الهاتف المتنقلة	خطوط الهاتف الثابتة	٢٠١١ حزيران	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
٢٠٢,١١٦,٧٤٨	٢٦,٢٠٧,٦٠٢	٨٩,٢٦٩,١٩٨	٨٦,٦٣٩,٩٤٨		صافي الإيرادات
٤٠,٦٠٤,٤٦٥	٨١,٧٦٥	٧,٧٢٣,٥٥٥	٣٢,٧٩٩,١٤٥		صافي الإيرادات لأطراف خارجية
<u>٢٤٢,٧٢١,٢١٣</u>	<u>٢٦,٢٨٩,٣٦٧</u>	<u>٩٦,٩٩٢,٧٥٣</u>	<u>١١٩,٤٣٩,٠٩٣</u>		صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
					مجموع صافي الإيرادات
					نتائج القطاع
					الربح من العمليات قبل الاستهلاكات
					والإطفاءات وتكليف التمويل والضريبة
					الاستهلاكات والاطفاءات
					صافي فروقات العملات الأجنبية
					تكليف التمويل
					دخل التمويل
					إيرادات أخرى
					ضريبة الدخل
					الربح والدخل الشامل للفترة
					الموجودات والمطلوبات
					موجودات القطاع
					مطلوبات القطاع
					معلومات القطاع الأخرى
					الممتلكات والمعدات
					موجودات غير ملموسة
٧٨,٠٩٠,٧٣٨	<u>٢١,١١٤,٢٤١</u>	<u>٣٩,٤٣٩,٥٨٠</u>	<u>١٧,٥٣٦,٩١٧</u>		
(٢٣,٤٦٥,٩٨٢)					
-٢٠,٠١٨					
(٥٩,٨٣٤)					
٣,٧٧١,٨١١					
٧٥,٨١١					
(١٤,٣٤٠,٧٤٥)					
<u>٤١,٠٩١,٨١٧</u>					
٥٨٧,٦٨٥,٢٨٨	<u>٣٢,٦٣٣,٢٠٩</u>	<u>٢٦٠,٥٦١,٤١٦</u>	<u>٢٩٤,٤٩٠,٦٦٣</u>		
٢٢٤,٥١٥,٣٥٢	<u>٨,٦٤٩,٢٨٤</u>	<u>٩٢,٤٣٥,٢٥٣</u>	<u>١٣٣,٤٣٠,٨١٦</u>		
٢٤٧,١٧٤,٣٨٥	<u>٢,٢٥٩,٤٢١</u>	<u>٩٨,٦٢٨,٠١٤</u>	<u>١٠٥,٢٨٦,٩٥٠</u>		
٣١,٥٣٧,٥٨٦	<u>١٢٤,٥٤٦</u>	<u>٤٧,٩٩٢,٥٦٣</u>	<u>١٣,٤٢٠,٤٧٧</u>		

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدفقة)

-٣ المعلومات القطاعية (تتمة)

المجموع	خدمات البيانات	الهواتف المتقللة	خطوط الهاتف الثابتة	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠
---------	----------------	------------------	---------------------	---------------------------------------

				صافي الإيرادات
١٩٥,٩٩٢,٤٥٢	٢٠,٣١٥,٤٥٢	٨٤,١٧٥,٣٧٩	٩١,٥٠١,٨٢١	صافي الإيرادات لأطراف خارجية
٣٠,٣٤٦,١٤٩	٧٩٧,٩٨٩	٣,٨٨٤,٤٣٠	٢٥,٦٦٣,٧٣٠	صافي الإيرادات الداخلية بين القطاعات
<u>٢٢٦,٣٣٨,٦٠١</u>	<u>٢١,١١٣,٢٤١</u>	<u>٨٨,٠٥٩,٨٠٩</u>	<u>١١٧,١٦٥,٥٥١</u>	مجموع صافي الإيرادات
				نتائج القطاع
٨٤,٥٢١,٥٠٥	١٥,٠٣٢,٤٢٥	٤١,٠٨٢,٩١٤	٢٨,٤٠٦,١٦٦	الربح من العمليات قبل الاستهلاكات
(٢٧,٤٩٩,٣٥٥)				والاطفاءات وتكليف التمويل والضريبة
٩٦٣,٣٦٧				الاستهلاكات والاطفاءات
(١,٠٨٤,٦٣١)				صافي فروقات العملات الأجنبية
٤,٧١٤,٢٩٦				تكليف التمويل
١٥,٧٨٢				دخل التمويل
(١٥,٨١٨,٤٦٢)				إيرادات أخرى
(٤١٩,١٨٢)				ضريبة الدخل
<u>٤٥,٣٩٣,٣٢٠</u>				رسوم أخرى
				الربح والدخل الشامل للفترة

٦٠٧,١٦٥,٦٠٧	٢٥,٧٨٠,٥٥٧	٢٩٧,٢١٠,٥٠١	٢٨٤,١٧٤,٥٤٩	الموجودات والمطلوبات
٢٤٧,٠٣٦,٧٢٤	٧,٣٨٥,٨٧٨	٩١,٧٩٧,٤٤٨	١٤٧,٨٥٣,٣٩٨	موجودات القطاع

٧١٩,٤٥٤,٥٤٤	٣,٦٦٨,٩٦٤	١٠٧,٤٧٢,٣١٣	١٠٨,٣١٣,٢٦٧	مطابقيات القطاع الأخرى
٦٤,٩٤٢,٤٨٠	١٤١,٨٤٨	٥٢,٠١٩,٧٣١	١٢,٧٨٠,٩٠١	الممتلكات والمعدات

-٤ الممتلكات والمعدات

٦٠٧,١٦٥,٦٠٧	٢٥,٧٨٠,٥٥٧	٢٩٧,٢١٠,٥٠١	٢٨٤,١٧٤,٥٤٩	الإضافات والاستبعادات
٢٤٧,٠٣٦,٧٢٤	٧,٣٨٥,٨٧٨	٩١,٧٩٧,٤٤٨	١٤٧,٨٥٣,٣٩٨	خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ قامت المجموعة بشراء ممتلكات ومعدات بـ ١٣,٧٧٦,٤٣٩ دينار (٣٠ حزيران ٢٠١٠: ١٦,٤٤٤,٢٠٩ دينار).

قامت المجموعة أيضاً خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ باستبعاد ما كلفته ٨,٥١٧ دينار (٣٠ حزيران ٢٠١٠: ٧,٠٦٦ دينار) والذي نتج عنه أرباح صافية بمبلغ ٧٥,٨١١ دينار (٣٠ حزيران ٢٠١٠: ١٥,٧٨٢ دينار).

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

-٥- موجودات غير ملموسة

بتاريخ ٢٩ نovember ٢٠٠٩ طرحت هيئة تنظيم الاتصالات عطاء حق استخدام ترددات الجيل الثالث على مزودي خدمة الهواتف المتنقلة الأربع. إن الشركة هي المزود الوحيد التي قدمت عرض متوافق بالكامل مع شروط العطاء مقابل مبلغ ٥٠,٣٥٠,٠٠ دينار بتاريخ ١٩ آب ٢٠٠٩.

وعليه، فقد حصلت الشركة على حق استخدام هذه الترددات لمدة ١٥ عاماً بالإضافة إلى الحقوق الحصرية لتقديم خدمة الجيل الثالث لمدة تتراوح من ١٢ شهر من تاريخ انطلاق الخدمة أو ١٨ شهر ابتداء من ١٣ آب ٢٠٠٩ (والذي يمثل تاريخ موافقة الشركة على عرض هيئة تنظيم الاتصالات) ليهما أسبق. تم إطلاق الخدمة في ٣ آذار ٢٠١٠.

-٦- الارتباطات والالتزامات المحتملة

القضايا

إن المجموعة مدعى عليها في عدد من القضايا بلغت ٣١,٤٢٦,٦٠٧ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٠ : ٣١,٤٢٦,٦٠٧ دينار) وتمثل في مطالبات قانونية متعلقة بنشاطاتها، هذا وقد قامت إدارة المجموعة بتحليل المخاطر المتعلقة بهذه القضايا وأحتماليات حدوثها، وعليه فقد قامت بأخذ مخصص لمواجهة ذلك بمبلغ ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٠ : ١,٦٧٢,٥٦٧ دينار).

قامت دائرة الجمارك الأردنية بمطالبة المجموعة بمبلغ ١٠,٥١٤,٧٦٤ دينار كرسوم جمركية وضريرية مبيعات على مستورات المجموعة من الآلات ومعدات وكمائن لاعمال البناء التحتية حتى نهاية عام ٢٠٠٣ و التي تم تخفيضها لاحقاً للتصبح المطالبة بمبلغ ٦٩٣,٩٤٢ دينار بناء على المستندات التي تم تزويدها من قبل المجموعة لدائرة الجمارك و التي ثبت عدم صحة المطالبة. هذا وقد قامت المجموعة بالاعتراض على هذه المطالبة لدى محكمة دائرة الجمارك. هذا وقد أصدرت محكمتي البداية والاستئناف قراراً لصالح المجموعة وهي منظورة حالياً أمام محكمة التمييز وباعتقاد المجموعة ومستشارها القانوني انه لا اساس لهذه المطالبة باعتبار ان المجموعة كانت تتمنع باعفاء مستوراتها ومشترياتها المحلية من الرسوم الجمركية والضريرية العامة على المبيعات بموجب قرار مجلس الوزراء الأرقم.

ارتباطات رأسمالية

تدخل المجموعة خلال ممارستها نشاطها الاعتيادي في ارتباطات متعلقة بمصروفات رأسمالية جوهرية وبصورة أساسية متعلقة بمشروعات توسيعة وتطوير شبكات الاتصالات وقد بلغت ارتباطات المشاريع الرأسمالية القائمة كما في ٢٠ حزيران ٢٠١١ بمبلغ ٦,٥٣٩,٧١٧ دينار (٣١ كانون الأول ٢٠١٠ : ٦,٥٠٠,٨١٣ دينار).

-٧- ضريبة الدخل

إن العناصر الأساسية لمصروف ضريبة الدخل المتضمنة في قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة كما يلي:

للستة أشهر المنتهية في ٢٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٥,٧٣٧,٤٩١	١٤,٤٩٥,٧٦٤
٨٠,٩٧١	(١٥٥,٠١٩)
١٥,٨١٨,٤٦٢	١٤,٣٤٠,٧٤٥

ضريبة الدخل عن الفترة الحالية
(ابرا) مصروف ضريبة الدخل المؤجلة

تمت الموافقة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات على تقديرات ضريبة الدخل لجميع السنوات حتى تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

شركة الاتصالات الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٢٠ حزيران ٢٠١١ (غير مدققة)

-٨-
الأطراف ذات العلاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة للمجموعة والشركات التي يكونوا فيها مالكين رئيسيين.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل كالتالي:

للسنة أشهر المنتهية في ٢٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)

٣,٩٩٧,٦٩٠	٤,٤٣٦,٥١٣
٢,٠٤٢,٧٢٨	٢,٤٣١,٩٧٨
١٤,١٨٢,٢٢٦	١٢,٩٥٨,٤٧٥
٥,٤١٤,٧٣٩	٥,٣٠٢,٤٧٣

شركة فرنس تيليكوم وشركاتها التابعة
مصاريف اتفاقية دعم الأعمال ورسوم العلامة التجارية
مصاريف تشغيلية
الإيرادات

٤٨٢,٥٠١	٥١٢,٥٩٧
---------	---------

حكومة المملكة الأردنية الهاشمية
حصة الحكومة من الإيرادات

موظفو الإدارة العليا
رواتب ومكافآت الإدارة العليا

-٩-
أرباح للتوزيع على المساهمين

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١١ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح عن عام ٢٠١٠ بمبلغ ٣٩,٠٠ دينار للسهم الواحد بمجموع ٩٧,٥٠٠,٠٠ دينار.